

NATIONAL ASSEMBLY  
Thirty-fifth Legislature, first session

1995, chapter 11

**AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE  
REDUCTION OF PERSONNEL IN PUBLIC BODIES  
AND THE ACCOUNTABILITY OF DEPUTY MINISTERS  
AND CHIEF EXECUTIVE OFFICERS OF PUBLIC BODIES**

---

**Bill 55**

Introduced by Madam Pauline Marois, Minister for Administration and the Public Service and Chairman of the Conseil du trésor

Introduced 21 December 1994

Passage in principle 27 January 1995

Passage 2 February 1995

**Assented to 8 February 1995**

---

**Coming into force: 8 February 1995**

---

**Legislation amended:**

Act respecting the reduction of personnel in public bodies and the accountability of deputy ministers and chief executive officers of public bodies (1993, chapter 35)



## CHAPTER 11

### **An Act to amend the Act respecting the reduction of personnel in public bodies and the accountability of deputy ministers and chief executive officers of public bodies**

*[Assented to 8 February 1995]*

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

1993, c. 35,  
Div. I, II,  
repealed

**1.** Divisions I and II of the Act respecting the reduction of personnel in public bodies and the accountability of deputy ministers and chief executive officers of public bodies (1993, chapter 35) are repealed.

1993, c. 35,  
s. 8, am.

**2.** Section 8 of the said Act is amended

(1) by replacing, in the French text, the word “entend” in the second line of the second paragraph by the words “doit entendre”;

(2) by replacing the words “Auditor General’s report” at the end of the second paragraph by the words “report submitted by the Auditor General or the Public Protector”.

1993, c. 35,  
title,  
replaced

**3.** The title of the said Act is replaced by the following title:

“An Act respecting the accountability of deputy ministers and chief executive officers of public bodies”.

Plans

**4.** The plans tabled before the National Assembly and the reduction plans approved by the Conseil du trésor pursuant to sections 4 and 5 of the said Act shall cease to apply from the date of repeal of those sections.

Coming into  
force

**5.** This Act comes into force on 8 February 1995.